



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 April 2007  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят первая сессия

Пункт 139 повестки дня

### Финансирование Миссии Организации

Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

## Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

### Доклад Генерального секретаря

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты . . . . .	4
II. Потребности в ресурсах . . . . .	23
A. Сводная информация . . . . .	23
B. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения . . . . .	24
C. Профессиональная подготовка . . . . .	26
III. Анализ разницы . . . . .	26
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее . . . . .	31
V. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, изложенных в ее резолюции 60/266, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора . . . . .	31
A. Генеральная Ассамблея . . . . .	31
B. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам . . . . .	33
C. Комиссия ревизоров . . . . .	34
D. Управление служб внутреннего надзора . . . . .	36
Приложение	
Организационная структура . . . . .	39



## Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, объем которого составляет 123 686 400 долл. США.

В бюджете предусматриваются ассигнования на развертывание 230 военных наблюдателей, 1470 военнослужащих контингентов, 177 международных сотрудников, 219 национальных сотрудников и 68 добровольцев Организации Объединенных Наций. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 61/248, дать повторное обоснование всех должностей Миссии штат международных и национальных сотрудников был сокращен в каждом случае на 30 должностей, а штат временных сотрудников общего назначения — на 4 должности.

Общий объем потребностей МООНЭЭ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административно-го руководства и управления Миссией, которые можно отнести к Миссии в целом.

Обоснование разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

### Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2007 года — 30 июня 2008 года.)

Категория	Расходы (2005/06 год)	Ассигнования (2006/07 год)	Смета расходов (2007/08 год)	Разница	
				Сумма	В процен- тах
Военный и полицейский персонал	78 057,5	63 102,3	45 456,7	(17,645,6)	(28,0)
Гражданский персонал	27 778,4	25 725,0	24 151,3	(1 573,7)	(6,1)
Оперативные расходы	50 160,2	48 557,8	54 078,4	5 520,6	11,4
<b>Валовые потребности</b>	<b>155 996,1</b>	<b>137 385,1</b>	<b>123 686,4</b>	<b>(13 698,7)</b>	<b>(10,0)</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	3 511,1	2 751,0	2 840,4	89,4	3,2
<b>Чистые потребности</b>	<b>152 485,0</b>	<b>134 634,1</b>	<b>120 846,0</b>	<b>(13 788,1)</b>	<b>(10,2)</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
<b>Общий объем потребностей в ресурсах</b>	<b>155 996,1</b>	<b>137 385,1</b>	<b>123 686,4</b>	<b>(13 698,7)</b>	<b>(10,0)</b>

## Людские ресурсы

	Военные на- блюдатели <sup>a</sup>	Воинские контингенты <sup>a</sup>	Междуна- родный персонал	Нацио- нальный персонал <sup>b</sup>	Добровольцы Ор- ганизации Объе- диненных Наций	Итого
<b>Руководство и управление</b>						
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	9	1	–	<b>10</b>
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	8	1	–	<b>9</b>
<b>Компоненты</b>						
<b>Основной гражданский ком- понент</b>						
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	39	15	7	<b>61</b>
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	32	12	7	<b>51</b>
<b>Военный компонент</b>						
Утвержденная численность на 2006/07 год	230	2 070	4	–	–	<b>2 304</b>
Предлагаемая численность на 2007/08 год	230	1 470	2	–	–	<b>1 702</b>
<b>Компонент поддержки</b>						
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	153	232	61	<b>446</b>
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	133	205	61	<b>399</b>
<b>Временный персонал общего назначения</b>						
Утвержденные временные должности <sup>c</sup> на 2006/07 год	–	–	5	2	–	<b>7</b>
Предлагаемые временные должности <sup>c</sup> на 2007/08 год	–	–	2	1	–	<b>3</b>
<b>Итого</b>						
Утвержденная численность на 2006/07 год	230	2 070	210	250	68	<b>2 828</b>
Предлагаемая численность на 2007/08 год	230	1 470	177	219	68	<b>2 164</b>
<b>Чистое изменение</b>	<b>–</b>	<b>(600)</b>	<b>(33)</b>	<b>(31)</b>	<b>–</b>	<b>(664)</b>

<sup>a</sup> Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

<sup>b</sup> Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

<sup>c</sup> Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

## I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) был определен Советом Безопасности в его резолюциях 1312 (2000) и 1320 (2000), а затем был скорректирован Советом в резолюциях 1430 (2002) и 1531 (2004). Численность воинского контингента Миссии также корректировалась Советом Безопасности в его резолюциях 1560 (2004), 1622 (2005), 1681 (2006) and 1741 (2007). Последнее продление мандата Миссии до 31 июля 2007 года было санкционировано Советом в его резолюции 1741 (2007).

2. Миссия уполномочена оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, заключающейся в обеспечении мирного урегулирования спора между Эфиопией и Эритреей.

3. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде Миссия будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в таблицах показателей ниже. Показатели в таблицах сгруппированы по следующим трем компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать осуществлению поставленной Советом Безопасности цели в период действия Миссии, а показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом. В этой связи и во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 61/248, дать в контексте настоящего доклада повторное обоснование всех должностей Миссия провела обстоятельный анализ своей структуры и значительно сократила число необходимых должностей с учетом недавней реорганизации и сокращения численности воинского контингента Миссии. Обоснование разницы в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2006/07 год приводится в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

5. С учетом того факта, что с мая 2006 года Миссия проводит две последовательные кампании по сокращению численности персонала, закономерную экономию средств нельзя отнести на счет повышения эффективности работы.

6. Принципиальные положения мандата и основные мероприятия МООНЭЭ в течение рассматриваемого бюджетного периода 2007/08 года останутся в том виде, в котором они были определены в резолюции 1681 (2006) Совета Безопасности, с учетом сокращения численности военного компонента с 2300 военнослужащих в настоящее время до 1700 человек (включая 230 военных наблюдателей), утвержденного Советом в его резолюции 1741 (2007). Концепция операций Миссии будет включать выполнение следующих основных задач: дальнейшее содействие успешному завершению мирного процесса на основе Алжирских соглашений; обеспечение соблюдения режима временной зоны безопасности и наблюдение за ней; координация гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций; наблюдение за положением в

области прав человека; поддержка усилий по разьяснению минной опасности и координация мероприятий по разминированию в зоне безопасности и прилегающих к ней районах; руководство работой Военно-координационной комиссии; и оказание административной и материально-технической поддержки Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией (КГЭЭ) и контроль за принимаемыми сторонами мерами по обеспечению безопасности персонала КГЭЭ.

7. Миссия по-прежнему действует в условиях ограничений, введенных Эритреей, включая ограничения на свободу передвижения персонала МООНЭЭ, запрет на прием сотрудников определенных национальностей и запрет на полеты вертолетов в воздушном пространстве Эритреи. Однако МООНЭЭ и Департамент операций по поддержанию мира будут продолжать добиваться отмены всех введенных в отношении Миссии ограничений, в связи с чем ассигнования на воздушный транспорт были предусмотрены исходя из предположения, что запрет на полеты вертолетов будет отменен к 1 июля 2007 года.

#### Административное руководство и управление

8. Общее руководство и управление Миссией осуществляется личной Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1

#### Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал <sup>a</sup>	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				
<b>Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	1	1	3	–	2	2	–	9	1	–	10
Предлагаемая численность на 2007/08 год	1	1	3	–	2	1	–	8	1	–	9
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	(1)
<b>Итого</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	1	1	3	–	2	2	–	9	1	–	10
Предлагаемая численность на 2007/08 год	1	1	3	–	2	1	–	8	1	–	9
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	–	(1)

<sup>a</sup> Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

*Обоснование***Канцелярия Специального представителя*****Международный персонал: сокращение на 1 должность***

9. Общее число должностей категории специалистов в этом подразделении остается прежним, но при этом предлагается упразднить одну вакантную должность помощника по административным вопросам (категории общего обслуживания), поскольку соответствующие обязанности были перераспределены между другими сотрудниками из числа вспомогательного административного персонала.

**Компонент 1: основной гражданский компонент***Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.1 Мирное урегулирование пограничного спора между Эфиопией и Эритреей	1.1.1 Продолжение диалога с каждой из сторон в конфликте в ходе регулярных совещаний/консультаций с участием главы Миссии; 40 совещаний в 2007/08 году (64 совещания в 2005/06 году и 50 в 2006/07 году)
--	--

*Деятельность*

- Организация 40 совещаний и консультаций с участием правительственных должностных лиц обеих сторон и главы Миссии
- Проведение 50 политических совещаний и брифингов с внешними участниками мирного процесса, включая представителей пяти постоянных членов Совета Безопасности, Друзей МООНЭЭ, представителей дипломатического корпуса в обеих странах, представителей Европейского союза и Африканского союза и прибывающих делегатов
- 10 поездок главы Миссии и старших руководителей на места для встреч с высокопоставленными общинными деятелями во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах
- Подготовка 4 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Подготовка и трансляция теле- и радиопередач, освящающих деятельность Миссии, включая ее миротворческий, гуманитарный и правозащитный аспекты, внедрение гендерного подхода и прогресс в демаркации границ: 52 выпуска часовой еженедельной передачи на семи языках на каналах национальных государственных радиостанций Эритреи и Эфиопии в диапазоне ЧМ; 7 выпусков прямой рекламы радиопередач; 12 видеофильмов продолжительностью приблизительно 5–7 минут
- Выпуск печатных материалов: 6 номеров 24-страничного бюллетеня «МООНЭЭ Ньюс», публикуемого каждые два месяца, и 4 (объемом 4–6 страниц) специальных выпуска на английском и амхарском языках и на языке тигринья по различным тематическим видам деятельности Миссии; производство и распространение на всей территории района Миссии 12 000 календарей МООНЭЭ
- Проведение ежемесячных брифингов для представителей прессы, дополняемых по мере необходимости специальными брифингами
- Обеспечение функционирования в Эфиопии трех информационно-пропагандистских центров, обслуживающих 40 000 посетителей

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.2 Обеспечение безопасных и спокойных условий жизни во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах	<p>1.2.1 Увеличение общего числа перемещенных внутри Эфиопии и Эритреи лиц, возвратившихся к местам своего постоянного проживания (20 576 человек в 2005/06 году; 22 000 человек в 2006/07 году; 31 104 человека в 2007/08 году)</p> <p>1.2.2 Увеличение общего числа расселенных лиц, непосредственно затронутых передачей территории (0 в 2005/06 году; 40 000 человек в 2006/07 году; 40 000 человек в 2007/08 году)</p>

*Деятельность*

- Контроль за возвращением и расселением 113 000 вынужденных переселенцев
- Контроль за положением 40 000 человек, затронутых передачей территории, в плане соблюдения их прав человека и гуманитарной ситуации
- Проведение 25 поездок в целях установления фактов и наблюдения во временной зоне безопасности
- Оказание материально-технической поддержки (подготовка поездок, проведение брифингов и обмен информацией) страновым группам Организации Объединенных Наций (Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирной продовольственной программе (ВПП), Управлению по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) и Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)) и/или донорам, прибывающим в командировки сотрудникам учреждений Организации Объединенных Наций, делегациям дипломатических представительств и региональных и/или международных неправительственных организаций
- Участие в 8 совместных заседаниях страновых групп Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее и в ежегодных совместных совещаниях страновых групп в обеих странах по гуманитарным вопросам
- Регулярная координация деятельности Миссии во временной зоне безопасности и в прилегающих районах и гуманитарной деятельности и программ восстановления, осуществляемых в этих районах учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ЮНИСЕФ, ПРООН, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), и другими организациями
- Осуществление 10 финансируемых из целевого фонда проектов с быстрой отдачей в области здравоохранения, образования и водоснабжения во временной зоне безопасности в прилегающих к ней районах с частыми выездами на места для контроля за ходом работ и обеспечения их своевременного завершения
- Проведение 15 миссий по оценке гуманитарной ситуации в Эритрее и Эфиопии совместно с представителями правительств, страновых групп Организации Объединенных Наций и доноров
- Проведение информационно-пропагандистских мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом (проведение семинаров, участие в пропагандистских мероприятиях, проведение Дня борьбы с ВИЧ/СПИДом) совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций (ЮНЭЙДС, ЮНИСЕФ, ПРООН, УВКБ, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) и ЮНФПА), представителями вооруженных сил принимающих стран и местным населением

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.3 Прогресс в деле выполнения обязательств по защите прав человека, содержащихся в Алжирских соглашениях	1.3.1 Сокращение числа случаев трансграничных похищений, задержаний и «исчезновений» и других нарушений прав человека (108 в 2005/06 году; 90 в 2006/07 году; 70 в 2007/08 году)
---	--

*Деятельность*

- Расследование 70 трансграничных инцидентов, включая похищения, задержания и «исчезновения», и/или других нарушений прав человека
- Проведение 75 совещаний для координации деятельности и консультаций относительно политики в вопросах прав человека с местными органами власти в обеих странах и/или гражданскими группами в Эфиопии
- Проведение 85 контрольных поездок в лагеря для вынужденных переселенцев, беженцев и репатриантов, а также в другие транзитные лагеря
- Проведение 200 индивидуальных собеседований в течение 4 запланированных репатриаций граждан Эфиопии и Эритреи — с 750 лицами эфиопского происхождения, репатрированными из Эритреи, и 200 лицами эритрейского происхождения, репатрированными из Эфиопии, — для получения информации о ситуации в области прав человека в странах, из которых они прибыли
- Выполнение функций председателя и/или участие в 30 совещаниях совместных рабочих групп МООНЭЭ/страновых групп Организации Объединенных Наций по правам человека в Эфиопии и Эритрее в целях обмена информацией и координации правозащитной деятельности, стратегий и программ в обеих странах
- Техническое консультирование страновых групп Организации Объединенных Наций по вопросам включения правозащитной составляющей в их соответствующие программы
- Организация/проведение 35 лекций, семинаров и брифингов по правам человека в рамках семинаров для сотрудников правоохранительных органов, судебных органов и пенитенциарных учреждений и/или других государственных учреждений, а также женских и молодежных ассоциаций, сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, организаций гражданского общества и университетов в обеих странах
- Организация 6 миссий по оценке потребностей в области прав человека (по 3 в каждую страну) в связи с осуществлением программ технического сотрудничества
- Проведение 4 ежегодных пропагандистских мероприятий, посвященных правам человека: Международный день прав человека, День мира, Международный женский день и День Организации Объединенных Наций

*Внешние факторы*

- Отсутствие крупных стихийных бедствий, которые могли бы отразиться на гуманитарной ситуации
- Сохранение в регионе стабильной обстановки
- Своевременная выплата добровольных взносов
- Развертывание Комиссией по установлению границы между Эритреей и Эфиопией работ по физической демаркации границы

Таблица 2  
 Людские ресурсы: компонент 1, основной гражданский компонент

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал <sup>a</sup>	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы	Категория общего об- служивания	Категория службы охраны				
<b>Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	1	–	1	–	–	1	–	3	1	–	4
Предлагаемая численность на 2007/08 год	1	–	1	–	–	1	–	3	1	–	4
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Канцелярия начальника Канцелярии, Аддис-Абеба</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	1	1	–	–	1	–	3	2	–	5
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	1	1	–	–	1	–	3	2	–	5
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Управление по политическим вопросам</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	1	5	5	–	2	–	13	–	–	13
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	1	4	3	–	1	–	9	–	–	9
<b>Чистое изменение</b>	–	–	(1)	(2)	–	(1)	–	(4)	–	–	(4)
<b>Управление по правам человека</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	3	3	–	2	–	8	4	3	15
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	3	3	–	1	–	7	3	3	13
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	(1)	–	(2)
<b>Управление общественной информации</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	2	5	3	1	–	11	8	4	23
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	2	4	3	–	–	9	6	4	19
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	(1)	–	(1)	–	(2)	(2)	–	(4)
<b>Группа по ВИЧ/СПИДу</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	1	–	–	–	–	1	–	–	1
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	1	–	–	–	–	1	–	–	1

	<i>Международный персонал</i>							<i>Итого</i>	<i>Национальный персонал<sup>a</sup></i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Итого</i>
	<i>ЗГС-ПГС</i>	<i>Д-2-Д-1</i>	<i>С-5-С-4</i>	<i>С-3-С-2</i>	<i>Категория полевой службы</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>	<i>Категория службы охраны</i>				
<b>Чистое изменение</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Всего</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	1	2	13	13	3	7	-	<b>39</b>	15	7	<b>61</b>
Предлагаемая численность на 2007/08 год	1	2	12	10	3	4	-	<b>32</b>	12	7	<b>51</b>
<b>Чистое изменение</b>	-	-	<b>(1)</b>	<b>(3)</b>	-	<b>(3)</b>	-	<b>(7)</b>	<b>(3)</b>	-	<b>(10)</b>

<sup>a</sup> Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

### *Обоснование*

10. В связи с сокращением численности военного компонента Миссии и по итогам углубленного анализа нынешних масштабов деятельности, которую планирует осуществить Миссия, предлагается произвести следующие сокращения персонала в гражданском компоненте.

### **Управление по политическим вопросам**

#### *Международный персонал: сокращение на 4 должности*

11. Функции Управления вытекают непосредственно из мандата Миссии, определенного Советом Безопасности, и со времени создания Миссии не менялись. Однако ввиду отсутствия прогресса в мирном процессе объем его работы сократился. Соответственно, функции Управления были рационализированы, в результате чего предлагается упразднить 3 должности сотрудников по политическим вопросам (1 должность класса С-4 и 2 должности класса С-3) и 1 должность младшего административного сотрудника (категория общего обслуживания).

### **Управление по правам человека**

#### *Международный персонал: сокращение на 1 должность*

#### *Национальный персонал: сокращение на 1 должность*

12. Заметное присутствие сотрудников по правам человека имеет решающее значение для наблюдения за положением в области прав человека во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах; информирования правительственных и должностных лиц Эфиопии и Эритреи о своих заключениях, сделанных в ходе расследования по различным делам, и предлагаемых мерах по исправлению положения; разработки программ (информационно-просветительских и учебных) в поддержку усилий представителей местных органов власти по обеспечению уважения прав человека во всей временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах; и координации правозащитной деятельности Организации Объединенных Наций и других международных организаций во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах. Таким

образом, Миссия предлагает сохранить нынешний уровень укомплектования кадрами (6 должностей сотрудников по правам человека). Вместе с тем функции младших административных сотрудников были рационализированы, в связи с чем предлагается упразднить 1 должность младшего административного сотрудника категории общего обслуживания (ПР) и 1 должность национального сотрудника.

### **Управление общественной информации**

*Международный персонал: сокращение на 2 должности*

*Национальные сотрудники: сокращение на 2 должности*

13. Несмотря на сокращение численности воинского контингента, мандат Миссии не изменился. Тем не менее, с учетом этого обстоятельства и тех ограничений, в которые вела одна из принимающих стран, Управление общественной информации перевело основную часть Типографско-издательской группы из Асмэры в Аддис-Абебу, ограничив тем самым масштабы освещения своей деятельности с эритрейской стороны.

Таким образом, Управление перераспределило рабочую нагрузку, и в связи с этим предлагается упразднить 1 должность сотрудника по общественной информации (С-3), 1 должность фотографа (ОО-ПР) и 2 должности помощников по вопросам общественной информации в Асмэре (национальные сотрудники).

### **Компонент 2: военный компонент**

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Сохранение режима разъединения сил, обеспечение безопасности во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах и обеспечение соблюдения ее режима	2.1.1 Отсутствие серьезных нарушений Соглашения о прекращении военных действий (2005/06 год: 0; 2006/07 год: 0; 2007/08 год: 0)

#### *Деятельность*

- Выполнение функций Председателя на 9 заседаниях Военно-координационной комиссии с участием обеих сторон
- Выполнение функций Председателя на 36 заседаниях секторальных военно-координационных комитетов с участием сторон
- Осуществление мобильными группами военных наблюдателей операций по патрулированию в объеме 52 560 человеко-дней (4 военных наблюдателя в каждом патруле × два раза в день × 18 постов × 365 дней)
- Проведение 156 инспекций по запросу во временной зоне безопасности (1 инспекция в неделю в каждом секторе: 3 × 52 недели)
- Операции по пешему патрулированию в объеме 128 400 человеко-дней (8 военнослужащих в каждом патруле × два раза в день × 22 поста × 365 дней). После реорганизации структуры Миссии во временной зоне безопасности имеются 19 постов, а в 3 штабах секторов за пределами временной зоны безопасности — 3 поста

- 64 240 человеко-дней дежурства на стационарных наблюдательных пунктах (8 военнослужащих на каждом посту × 22 поста × 365 дней)
- 1248 часов воздушного патрулирования (4 двухчасовых патруля в неделю × 3 сектора × 52 недели) (исходя из того, что запрет на полеты вертолетов в Эритрее будет отменен к 1 июля 2007 года)
- Расследование 156 мелких инцидентов, таких, как заход скота, принадлежащего другой стороне, во временную зону безопасности или пересечение им границы, угон скота/похищение людей другой стороной, выстрелы в воздух или взрывы мин/неразорвавшихся боеприпасов

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.2 Уменьшение минной опасности во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах и содействие демаркации границы	2.2.1 Сокращение числа ранений в результате взрывов мин среди местного населения (63 в 2005/06 году; 20 в 2006/07 году; 15 в 2007/08 году)
	2.2.2 Сокращение числа подрывов вновь установленных противотанковых мин на дорогах во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах (7 в 2005/06 году; 2 в 2006/07 году; 5 в 2007/08 году) (на данный момент в 2006/07 году произошло 10 подрывов)

*Деятельность*

- Обезвреживание мин на 10 000 км подъездных дорог, ведущих к месту установки 25 пограничных столбов
- Обезвреживание мин и неразорвавшихся боеприпасов на 165 000 кв. м территории с установленными пограничными столбами для содействия демаркации границы
- Расследование 20 минных инцидентов
- Обнаружение и обезвреживание на различных участках 25 000 единиц неразорвавшихся боеприпасов — от боеприпасов для стрелкового оружия до бомб большой мощности
- Очистка от мин до 30 млн. кв. м территории для обеспечения мобильности сил и выполнения предусмотренных мандатом задач
- Проведение 2 мероприятий по текущей оценке минной опасности и ситуации с неразорвавшимися боеприпасами
- Обновление базы данных о минах и карт района ответственности
- Разъяснение минной опасности для 25 000 гражданских лиц

*Внешние факторы*

- В районе действия Миссии будет сохраняться стабильность
- Комиссия по установлению границы между Эритреей и Эфиопией приступает к физической демаркации границы
- Запрет на полеты вертолетов будет снят к 1 июля 2007 года

- Стороны не вводят дополнительных ограничений на свободу передвижения персонала МООНЭЭ и разрешают доступ в приоритетные районы, чтобы специалисты по разминированию смогли работать в соответствии с Международными стандартами деятельности, связанной с разминированием
- Стороны будут соблюдать Алжирское соглашение о прекращении боевых действий, и не будет предприниматься каких-либо действий, которые могут привести к загрязнению или повторному загрязнению обозначенных безопасных районов

Таблица 3  
Людские ресурсы: компонент 2, военный компонент

Категория											Итого
<b>I. Военные наблюдатели</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год											230
Предлагаемая численность на 2007/08 год											230
<b>Чистое изменение</b>											–
<b>II. Воинские контингенты</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год											2 070
Предлагаемая численность на 2007/08 год											1 470
<b>Чистое изменение</b>											(600)
<i>Международный персонал</i>											
	<i>ЗГС– ПГС</i>	<i>Д-2– Д-1</i>	<i>С-5– С-4</i>	<i>С-3– С-1</i>	<i>Категория полевой службы</i>	<i>Категория общего об- служивания</i>	<i>Категория службы охраны</i>	<b>Итого</b>	<i>Нацио- нальный персо- нал<sup>a</sup></i>	<i>Добровольцы Организации Объединен- ных Наций</i>	<b>Итого</b>
<b>Канцелярия Командующего Силами</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	2	–	1	–	1	–	4	–	–	4
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	2	–	–	–	–	–	2	–	–	2
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	(1)	–	(1)	–	(2)	–	–	(2)
<b>Всего (I–III)</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	2	–	1	–	1	–	4	–	–	2 304
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	2	–	–	–	–	–	2	–	–	1 702
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	(1)	–	(1)	–	(2)	–	–	(602)

<sup>a</sup> Включает национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

### Канцелярия Командующего Силами

#### Международный персонал: сокращение на 2 должности

14. Канцелярия Командующего Силами отвечает за руководство военным компонентом Миссии. После сокращения на 600 человек численности воин-

ских контингентов было проведено внутреннее перераспределение обязанностей, с учетом которого предлагается упразднить 1 должность сотрудника по политическим вопросам (С-3) и 1 должность помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания). Функции сотрудника по политическим вопросам предполагается передать Управлению по политическим вопросам, а функции помощника по административным вопросам будет выполнять военнослужащий.

### Компонент 3: поддержка

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Эффективная и действенная поддержка Миссии в вопросах материально-технического обеспечения, административного обслуживания и безопасности	<p>3.1.1 Сохранение поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в списке поставщиков (20 процентов в 2007/08 году)</p> <p>3.1.2 Сохранение прежнего числа дней, необходимых для представления в Центральные учреждения докладов о проверке имущества, принадлежащего контингентам (40 дней в 2007/08 году)</p> <p>3.1.3 100-процентное соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности и международных стандартов пожарной безопасности</p> <p>3.1.4 Получение от владельцев недвижимости сертификатов передачи имущества, освобождающих МООНЭЭ от ответственности за состояние окружающей среды и любых работ по улучшению состояния помещений в отношении 100 процентов объектов, освобождаемых Миссией</p>

#### *Деятельность*

#### **Повышение качества обслуживания**

- Выполнение систематизированного плана, обеспечивающего последовательную рационализацию процесса регистрации поставщиков и принятие дополнительных мер по информированию деловых кругов стран третьего мира о потребностях МООНЭЭ в плане закупок посредством использования веб-сайта Миссии
- Рационализация работы с докладами о проверке численности контингентов и принадлежащего им имущества
- Осуществление мер по обеспечению физической безопасности в целях усиления защиты всех помещений МООНЭЭ; проведение мероприятий по обеспечению пожарной безопасности, требующих профессиональной оценки, включая спецификации и классификации определенных огнетушителей; и подбор соответствующих видов огнетушителей для конкретных операций, а также их заполнение, опечатывание и сертификацию после периодической проверки и обслуживания

- Осуществление мер по улучшению состояния окружающей среды во всех пунктах дислокации, освобожденных Миссией, включая сбор и удаление опасных и обычных отходов, оставшихся на всех объектах/пунктах базирования Миссии, с соблюдением экологических норм и восстановление участков территории до их первоначального состояния

#### **Военный, полицейский и гражданский персонал**

- Размещение, замена и репатриация военнослужащих при их утвержденной численности, составляющей 1470 человек, и 230 военных наблюдателей
- Проверка, контроль за эксплуатацией и инспекция принадлежащего контингентам имущества и имущества, используемого на основе самообеспечения, для воинских контингентов
- Хранение продовольственных пайков и воды и снабжение ими 36 пунктов базирования при средней численности военнослужащих, составляющей 1700 человек
- Административное обслуживание предлагаемого штата из 464 гражданских сотрудников, включая 177 международных сотрудников, 219 национальных сотрудников и 68 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Реализация программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику нарушений, контроль и применение дисциплинарных мер
- Проверка в масштабах всей Миссии имущества, принадлежащего контингентам, на предмет его соответствия требованиям по итогам проверок оперативной готовности, включая пересмотр коэффициентов для Миссии

#### **Помещения и объекты инфраструктуры**

- Содержание 22 военных лагерей, техническое обслуживание и ремонт 18 пунктов размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и техническое обслуживание и ремонт помещений гражданского персонала в 45 пунктах базирования
- Сооружение отсеков со смотровой ямой/моечной установкой при автомастерских в Центральном секторе в Адиграте, в Западном секторе в Баренту и в Восточном подсекторе в Асэбе
- Эксплуатация и техническое обслуживание 2 находящихся в собственности Организации Объединенных Наций водоочистных установок в Асмэре
- Техническое обслуживание 11 колодцев Организации Объединенных Наций в районе Миссии
- Эксплуатация и техническое обслуживание 193 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 45 пунктах базирования
- Обслуживание и ремонт дорог протяженностью 150 км
- Техническое обслуживание 5 вертолетных площадок
- Эксплуатация и техническое обслуживание 1402 кондиционеров

#### **Наземный транспорт**

- Эксплуатация и техническое обслуживание 460 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств, включая 53 бронированных автомобиля, в 7 пунктах базирования
- Эксплуатация и техническое обслуживание 7 стационарных и 2 передвижных автомастерских
- Обеспечение регулярного сообщения в течение 5 дней в неделю между местами проживания и районом Миссии для доставки в среднем 208 сотрудников Организации Объединенных Наций

### **Воздушный транспорт**

- Эксплуатация и техническое обслуживание 2 самолетов и 7 вертолетов, включая 2 летательных аппарата военного назначения, в 5 пунктах базирования

### **Связь**

- Эксплуатация и техническое обслуживание сети спутниковой связи, включающей 2 узловые станции и 33 наземных терминала узкополосной связи (ВСАТ)
- Эксплуатация и техническое обслуживание 32 телефонных коммутаторов и 28 линий микроволновой связи
- Поддержка и техническое обслуживание ВЧ-сети, состоящей из 519 радиостанций, и ОВЧ/УВЧ-сети, включающей 1466 радиостанций и ретрансляторов

### **Информационные технологии**

- Эксплуатация и техническое обслуживание 86 серверов, 718 настольных компьютеров, 150 портативных компьютеров, 193 принтеров и 53 цифровых передающих устройств в 27 пунктах базирования
- Эксплуатация и техническое обслуживание территориальной вычислительной сети для 890 пользователей в 27 пунктах базирования
- Эксплуатация и техническое обслуживание беспроводной сети

### **Медицинское обслуживание**

- Обеспечение функционирования и содержание 1 гражданского и 2 военных медпунктов первого уровня и 1 военного госпиталя второго уровня, предназначенных для персонала Миссии, а также обеспечение возможностей для эвакуации наземным и воздушным транспортом во все пункты базирования Организации Объединенных Наций и за пределы района Миссии
- Обеспечение функционирования и содержание пунктов добровольного конфиденциального консультирования по ВИЧ и тестирования на ВИЧ для всего персонала Миссии
- Осуществление программы информирования о ВИЧ, в том числе с привлечением самих сотрудников, для всего персонала Миссии

### **Обеспечение безопасности**

- Круглосуточная охрана 5 объектов и 6 помещений 7 дней в неделю и усиленная охрана старших должностных лиц Миссии и приезжающих высокопоставленных должностных лиц, по мере необходимости
  - Расследование инцидентов/происшествий, связанных с персоналом и имуществом Организации Объединенных Наций
  - Проведение в масштабах всей Миссии оценки объектов с точки зрения их безопасности, включая наблюдение за 57 жилыми помещениями, и обеспечение соблюдения международными сотрудниками и ДООН минимальных стандартов безопасности жизнедеятельности
  - Проведение для всех сотрудников 63 занятий по вопросам безопасности и ознакомление с планами действий в чрезвычайных ситуациях
  - Организация вводных курсов по вопросам безопасности и теоретических/практических занятий по основам противопожарной безопасности для всех новых сотрудников Миссии
-

## Внешние факторы

- Экологические факторы, в том числе погодные условия, не мешают осуществлению операций Миссии
- Продавцы/подрядчики/поставщики смогут обеспечить доставку товаров и предоставление услуг в соответствии с контрактами
- Стороны не будут ограничивать передвижение сотрудников Миссии в связи с исполнением их служебных обязанностей
- Запрет на полеты вертолетов будет снят к 1 июля 2007 года

Таблица 4  
Людские ресурсы: компонент 3, поддержка

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал <sup>a</sup>	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы	Категория общего об- служивания	Категория службы охраны				
<b>Канцелярия Главного административного сотрудника</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	1	2	2	9	2	–	16	54	9	79
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	1	2	1	7	2	–	13	49	9	71
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	(1)	(2)	–	–	(3)	(5)	–	(8)
<b>Канцелярия начальника Управления административного обслуживания</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	6	8	23	3	–	40	44	6	90
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	5	5	19	3	–	32	37	6	75
<b>Чистое изменение</b>	–	–	(1)	(3)	(4)	–	–	(8)	(7)	–	(15)
<b>Управление комплексного вспомогательного обслуживания</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	10	14	43	10	–	77	128	46	251
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	9	9	43	8	–	69	115	46	230
<b>Чистое изменение</b>	–	–	(1)	(5)	–	(2)	–	(8)	(13)	–	(21)
<b>Секция охраны</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	–	–	1	2	16	1	–	20	6	–	26
Предлагаемая численность на 2007/08 год	–	–	1	2	15	1	–	19	4	–	23
<b>Чистое изменение</b>	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	(2)	–	(3)

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал <sup>a</sup>	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Категория полевой службы	Категория общего об- служивания	Категория службы охраны				
<b>Группа по вопросам поведения и дисциплины</b>											
Утвержденное число временных должностей на 2006/07 год <sup>b</sup>	-	-	3	1	1	-	-	5	2	-	7
Предлагаемое число временных должностей на 2007/08 год	-	-	1	-	1	-	-	2	1	-	3
<b>Чистое изменение</b>	-	-	<b>(2)</b>	<b>(1)</b>	-	-	-	<b>(3)</b>	<b>(1)</b>	-	<b>(4)</b>
<b>Всего</b>											
Утвержденная численность на 2006/07 год	-	1	22	27	92	16	-	158	234	61	453
Предлагаемая численность на 2007/08 год	-	1	18	17	85	14	-	135	206	61	402
<b>Чистое изменение</b>	-	-	<b>(4)</b>	<b>(10)</b>	<b>(7)</b>	<b>(2)</b>	-	<b>(23)</b>	<b>(28)</b>	-	<b>(51)</b>

<sup>a</sup> Включает национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

<sup>b</sup> Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

#### Обоснование

15. Для определения минимального уровня укомплектования, который на основе рационализации организационной структуры мог бы обеспечить действенную и эффективную поддержку Миссии в том, что касается материально-технического обеспечения, административного обслуживания и безопасности, был проведен анализ оперативных потребностей различных элементов, относящихся к компоненту поддержки. По итогам этого анализа предлагается упразднить в общей сложности 20 должностей международных сотрудников и 3 должности временных международных сотрудников общего назначения, что составляет 15 процентов от утвержденного числа должностей на 2006/07 год. Кроме того, предлагается предусмотреть 12-процентное сокращение числа должностей категории национальных сотрудников, а именно 27 должностей национальных сотрудников и 1 должность временного национального сотрудника общего назначения. Эти сокращения и сокращения, произведенные в рамках основного гражданского компонента и военного компонента, являются максимальными сокращениями, которые можно произвести без ущерба для деятельности Миссии, и при этом в полной мере учтено недавнее сокращение на 600 человек численности воинских контингентов. Ниже в разбивке приводятся данные, отражающие сокращения в рамках Компонента поддержки.

### **Канцелярия Главного административного сотрудника**

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

16. Предлагается упразднить одну должность водителя, которую занимает национальный сотрудник, поскольку предусмотренные для этой должности функции будут выполняться группой водителей по мере необходимости.

### **Административное подразделение связи**

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

17. Предлагается упразднить одну вакантную должность технического сотрудника по сортировке почты, выделенную для национальных сотрудников, поскольку соответствующие обязанности были перераспределены среди остальных сотрудников.

### **Администрация секторов**

*Международный персонал: сокращение на 2 должности (категория полевой службы)*

*Национальный персонал: сокращение на 2 должности (национальные сотрудники категории общего обслуживания)*

18. Предлагается упразднить две должности категории полевой службы (помощника по административным вопросам и помощника по материально-техническому снабжению) и две должности помощников со знанием языка, относящихся к категории национальных сотрудников, с учетом перераспределения их функций между сотрудниками сектора и сокращения численности воинских контингентов Миссии.

### **Группа по бюджету и контролю за расходами**

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

19. Предлагается упразднить одну должность помощника по бюджету (НС), которая была вакантной со времени перевода Группы в Аддис-Абебу в 2005 году, поскольку соответствующие обязанности были распределены между международными сотрудниками Группы.

### **Группа безопасности полетов**

*Международный персонал: сокращение на 1 должность (С-3)*

20. Предлагается упразднить эту группу и должность сотрудника по безопасности полетов (С-3), поскольку соответствующие функции были возложены на Центральное управление воздушных перевозок на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

**Канцелярия начальника административных служб****Группа медицинского обслуживания**

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

21. С учетом рационализации функций сотрудников этой группы предлагается упразднить одну должность помощника со знанием языка, относящуюся к категории национальных сотрудников, поскольку соответствующие функции могут выполнять остальные национальные сотрудники.

**Кадровая секция**

*Международный персонал: сокращение на 3 должности (1 С-3, 1 С-2, 1 ПС)*

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

22. С учетом ожидаемого общего сокращения численности Миссии предлагается упразднить 4 должности, которые были вакантными в течение более 12 месяцев. Речь идет об 1 должности сотрудника по кадровым вопросам (С-3), 1 должности младшего сотрудника по кадровым вопросам (С-2), 1 должности помощника по людским ресурсам (ПС) и 1 должности технического сотрудника по кадровым вопросам (НС). Ожидается, что оставшиеся 10 сотрудников (7 международных и 3 национальных) успешно справятся с объемом работы.

**Финансовая секция**

*Международный персонал: сокращение на 1 должность (категория полевой службы)*

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

23. В настоящее время утвержденное штатное расписание Финансовой секции включает 19 должностей. Однако с учетом сокращения численности Миссии предлагается упразднить 1 вакантную должность младшего помощника по финансовым вопросам (категория полевой службы) и 1 вакантную должность технического сотрудника по финансовым вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания), поскольку рабочая нагрузка Секции была перераспределена.

**Секция общего обслуживания**

*Международный персонал: сокращение на 3 должности (1 С-4, 1 С-3 и 1 ПС)*

*Национальный персонал: сокращение на 3 должности (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

24. Ввиду реорганизации структуры Миссии в этой секции был осуществлен анализ выполняемых обязанностей, в результате которого было осуществлено перераспределение служебных обязанностей и рабочей нагрузки. В связи с этим предлагается упразднить должность начальника Секции общего обслуживания (С-4), поскольку соответствующие обязанности будут выполняться сотрудником на должности класса С-3, который будет отвечать за учет и ведение

архива. Предлагается также упразднить одну должность начальника Группы приемки и проверки (С-2) и одну должность помощника по вопросам распоряжения имуществом и инвентаризации (категория полевой службы). Кроме того, с учетом сокращения объема работы предлагается также упразднить 1 должность помощника по сортировке дипломатической и обычной почты и 2 должности помощников по приемке и проверке (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

### **Секция закупок**

*Международный персонал: сокращение на 1 должность (категория полевой службы)*

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

25. Предлагается упразднить одну должность помощника по закупкам (категория полевой службы) и одну должность младшего технического сотрудника по закупкам (национальный сотрудник категории общего обслуживания), поскольку соответствующие обязанности будут выполнять остальные 7 сотрудников (4 международных и 3 национальных сотрудника).

### **Начальник Управления общего вспомогательного обслуживания**

*Международный персонал: сокращение на 1 должность (С-4)*

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

26. Предлагается упразднить одну должность сотрудника по административным вопросам (С-4) и одну должность помощника по административным вопросам в результате принятия мер по рационализации функций.

### **Секция информационно-коммуникационных технологий**

*Международный персонал: сокращение на 3 должности (1 С-2, 2 ОО)*

*Национальный персонал: сокращение на 4 должности (национальные сотрудники категории общего обслуживания)*

27. Хотя в связи с распределением функций штаб-квартиры Миссии между Асмэрой и Аддис-Абебой для выполнения таких специальных функций, как оказание помощи пользователям и управление вычислительной сетью, требуется дополнительный штат специалистов, выполняемые Секцией функции были рационализированы, и предложение об упразднении должностей представляется, в частности, в связи с тем, что национальные сотрудники сталкиваются с трудностями в ходе поездок в Эритрею. В этой связи предлагается упразднить одну должность младшего сотрудника по информационным системам (С-2) и должности техника-связиста и помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания). Также предлагается упразднить четыре должности национальных сотрудников, а их функции перераспределить.

**Объединенный центр управления материально-техническим снабжением**

*Международный персонал: сокращение на 1 должность (С-3)*

28. За управление работой Топливной группой и ее бюджет отвечал входивший в штат Секции сотрудник по материально-техническому обеспечению (С-3). С учетом сокращения численности воинского контингента эту должность класса С-3 предлагается упразднить, поскольку соответствующие функции были перераспределены и, в частности, возложены на младшего сотрудника по материально-техническому снабжению.

**Секция по эксплуатации зданий и инженерным вопросам**

*Международный персонал: сокращение на 2 должности (1 С-3, 1 С-2)*

*Национальный персонал: сокращение на 7 должностей (национальные сотрудники категории общего обслуживания)*

29. В связи с сокращением численности военнослужащих и ввиду снижения спроса на услуги по эксплуатации зданий и инженерному обслуживанию в связи с введенными ограничениями на поездки предлагается упразднить одну должность инженера (С-3) и одну должность архитектора (С-2), а также семь должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания, которые занимали: гидрогеолог и гидротехник (необходимость в услугах которых отпала в связи с завершением работ по оборудованию колодцев в районе Миссии), плотник, функции которого в дальнейшем будет выполнять военнослужащий, два помощника инженера, функции которых будут перераспределены, техник по системам отопления, вентиляции и кондиционированию воздуха, объем работы которого сократился в связи с уменьшением числа обслуживаемых генераторов, и землекоп, объем работы которого сократился в результате серии сокращений утвержденной численности военного персонала.

**Секция воздушного транспорта**

*Международный персонал: сокращение на 1 должность (С-3)*

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

30. Предлагается упразднить одну должность сотрудника по воздушным перевозкам (С-3) и одну должность национального сотрудника в связи с реорганизацией Секции и рационализацией функций.

**Секция безопасности**

*Международный персонал: сокращение на 1 должность (категория полевой службы)*

*Национальный персонал: сокращение на 2 должности (национальные сотрудники категории общего обслуживания)*

31. По итогам обзора функций, выполняемых Секцией безопасности, и их рационализации предлагается упразднить одну должность сотрудника службы охраны (категория полевой службы) и две должности помощника по административным вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

**Временный персонал общего назначения****Группа по вопросам поведения и дисциплины**

*Международный персонал: сокращение на 3 должности (2 С-4, 1 С-2)*

*Национальный персонал: сокращение на 1 должность (национальный сотрудник категории общего обслуживания)*

32. Утвержденный Генеральной Ассамблеей штат сотрудников по вопросам предупреждения сексуальной эксплуатации и надругательств в МООНЭЭ включал семь должностей: 1 С-5, 2 С-4, 1 С-2, 1 должность категории полевой службы и 2 должности национальных сотрудников. Тем не менее в настоящее время стало ясно, что достигнуть первоначально прогнозировавшегося объема работ не удастся, особенно ввиду сокращения численности Миссии. В связи с этим Миссия предлагает упразднить четыре должности (2 С-4, 1 С-2 и 1 должность национального сотрудника).

**II. Потребности в ресурсах****A. Сводная информация**

*(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)*

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2005/06 год)	(2006/07 год)	(2007/08 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
<b>Военный и полицейский персонал</b>					
Военные наблюдатели	7 120,8	7 755,1	8 038,0	282,9	3,6
Воинские контингенты	70 936,7	55 347,2	37 418,7	(17 928,5)	(32,4)
Полиция Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
<b>Итого</b>	<b>78 057,5</b>	<b>63 102,3</b>	<b>45 456,7</b>	<b>(17 645,6)</b>	<b>(28,0)</b>
<b>Гражданский персонал</b>					
Международные сотрудники	24 107,8	22 113,6	20 820,8	(1 292,8)	(5,8)
Национальные сотрудники	1 150,7	1 245,8	1 297,8	52,0	4,2
Добровольцы Организации Объединенных Наций	2 519,9	2 365,6	2 032,7	(332,9)	(14,1)
<b>Итого</b>	<b>27 778,4</b>	<b>25 725,0</b>	<b>24 151,3</b>	<b>(1 573,7)</b>	<b>(6,1)</b>
<b>Оперативные расходы</b>					
Временный персонал общего назначения	—	622,3	283,7	(338,6)	(54,4)
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	6,5	—	—	—	—
Официальные поездки	726,9	666,8	677,6	10,8	1,6
Помещения и объекты инфраструктуры	14 765,9	14 044,9	12 757,6	(1 287,3)	(9,2)
Наземный транспорт	4 550,3	5 388,2	4 751,6	(636,6)	(11,8)
Воздушный транспорт	12 849,7	8 897,3	18 530,6	9 633,3	108,3
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	4 487,0	4 885,4	3 944,5	(940,9)	(19,3)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2005/06 год)	(2006/07 год)	(2007/08 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)+(2)
Информационные технологии	931,8	1 021,6	1 535,5	513,9	50,3
Медицинское обслуживание	2 510,1	1 590,3	1 221,7	(368,6)	(23,2)
Специальное оборудование	1 275,7	992,5	626,9	(365,6)	(36,8)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	8 056,3	10 448,5	9 748,7	(699,8)	(6,7)
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–
<b>Итого</b>	<b>50 160,2</b>	<b>48 557,8</b>	<b>54 078,4</b>	<b>5 520,6</b>	<b>11,4</b>
<b>Валовые потребности</b>	<b>155 996,1</b>	<b>137 385,1</b>	<b>123 686,4</b>	<b>(13 698,7)</b>	<b>(10,0)</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	3 511,1	2 751,0	2 840,4	89,4	3,2
<b>Чистые потребности</b>	<b>152 484,9</b>	<b>134 634,1</b>	<b>120 846,0</b>	<b>(13 788,1)</b>	<b>(10,2)</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
<b>Общий объем потребностей в ресурсах</b>	<b>155 996,1</b>	<b>137 385,1</b>	<b>123 686,4</b>	<b>(13 698,7)</b>	<b>(10,0)</b>

**Средние показатели задержек с развертыванием, сменяемости персонала и доли вакантных должностей  
(В процентах)**

Категория	2006/07 год	2007/08 год
<b>Военный и полицейский персонал</b>		
Военные наблюдатели	2	2
Воинские контингенты	2	2
<b>Гражданский персонал</b>		
Международные сотрудники	20	20
Национальные сотрудники	5	5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	5	5
Временные должности <sup>a</sup>	–	–

<sup>a</sup> Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

**В. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения**

33. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, исчисленных по стандартным ставкам возмещения за основное имущество (аренда с обслуживанием) и за имущество, используемое на основе самообеспечения, и составляющих в общей сложности 14 865 700 долл. США:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Смета расходов</i>
<b>Основное имущество</b>	
Военные наблюдатели	–
Воинские контингенты	9 283,9
Сформированные полицейские подразделения	–
<b>Итого</b>	<b>9 283,9</b>
<b>Имущество, используемое на основе самообеспечения</b>	
Помещения и объекты инфраструктуры	
Общественное питание (кухонное оборудование)	429,9
Канторское оборудование	359,3
Электротехническое оборудование	418,6
Средства малой механизации	260,4
Оборудование для прачечных и химчисток	360,0
Палаточное имущество	–
Оснащение жилых помещений	16,3
Разное имущество общего бытового назначения	743,8
Уникальное оборудование	–
Материалы для полевых защитных сооружений	–
Связь	1 434,6
Медицинское обслуживание	
Медицинские услуги	932,0
Специальное оборудование	
Оборудование для обезвреживания боеприпасов	115,6
Аппаратура наблюдения	511,3
Оборудование для изготовления удостоверений	–
Средства противоядерной, биологической и химической защиты	–
<b>Итого</b>	<b>5 581,8</b>
<b>Всего</b>	<b>14 865,7</b>

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>Процент</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
--------------------------------	----------------	-------------------------------	-----------------------------------

**А. Применительно к районам миссии**

Коэффициент учета сложных природных условий	1	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
Коэффициент учета сложных оперативных условий	4	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>Процент</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	2	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
<b>В. Применительно к стране, направившей контингент</b>			
Коэффициент повышения расходов на транспортировку	0,25–3,50		

### С. Профессиональная подготовка

34. Ниже приводятся данные о сметных потребностях на профессиональную подготовку на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Смета расходов</i>
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	–
Официальные поездки	
Официальные поездки, связанные с профессиональной подготовкой	120,2
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Оплата расходов, материалов и услуг, связанных с подготовкой	192,9
<b>Итого</b>	<b>313,1</b>

35. Поскольку в связи с сокращением численности Миссии весьма остро встала проблема текучести кадров среди основных сотрудников в процессе профессиональной подготовки, основной упор будет сделан на повышении квалификации руководителей и на обучении и переподготовке персонала Миссии, чтобы он обладал знаниями и навыками, позволяющими ему использовать современные аппаратные средства, программное обеспечение и другие инструменты для обеспечения эффективного функционирования Миссии.

### III. Анализ разницы<sup>1</sup>

#### *Справочная информация*

В настоящем разделе для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем

<sup>1</sup> Разница в объеме ресурсов указывается в тыс. долл. США. Анализ разницы в объеме ресурсов приводится в том случае, если отклонение составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

стандартным категориям.

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры для определения расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности) и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Военные контингенты</b>	(17 928,5)	(32,4)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

36. Эта разница главным образом обусловлена сокращением ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, расходов на содержание военнослужащих и расходов на принадлежащее контингентам имущество, предоставленное на основе самообеспечения, в результате сокращения санкционированной численности военнослужащих контингентов с 2070 до 1470 человек в соответствии с резолюцией 1741 (2007) Совета Безопасности.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Международный персонал</b>	(1 292,8)	(5,8)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

37. Разница главным образом обусловлена предлагаемым сокращением международного персонала на 30 должностей (3 С-4, 9 С-3, 4 С-2, 7 ПС и

7 должностей категории общего обслуживания) в связи с сокращением численности военного компонента. Потребности в ресурсах были определены с учетом 20-процентной доли вакантных должностей.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Добровольцы Организации Объединенных Наций</b>	(332,9)	14,1

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

38. Разница объясняется введением новых более низких ставок вознаграждения добровольцев Организации Объединенных Наций в июле 2007 года. Потребности в ресурсах были определены с учетом 5-процентной поправки на задержки с развертыванием.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Временный персонал общего назначения</b>	(338,6)	(54,4)

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

39. Сокращение потребностей по данному разделу обусловлено предлагаемым сокращением численности международных и национальных сотрудников в Группе по вопросам поведения и дисциплины с семи до трех человек. Предполагается, что одной должности класса С-5, 1 должности категории полевой службы и 1 должности национального сотрудника будет достаточно для удовлетворения потребностей с учетом рабочей нагрузки.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
<b>Помещения и объекты инфраструктуры</b>	(1 287,3)	(9,2)

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

40. Самым важным фактором, обусловившим указанную разницу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, расходов на принадлежащее контингентам имущество, предоставленное на основе самообеспечения, в результате сокращения санкционированной численности личного состава с 2070 до 1470 человек в соответствии с резолюцией 1741 (2007) Совета Безопасности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Наземный транспорт</b>	(636,6)	(11,8)

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

41. Эта разница главным образом объясняется запланированной заменой меньшего числа автотранспортных средств, чем в текущем периоде, в целях уменьшения парка автотранспортных средств в связи с сокращением численности Миссии. Парк автотранспортных средств будет сокращен с нынешней численности, составляющей 486 автотранспортных средств, до 460 автотранспортных средств.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Воздушный транспорт</b>	9 633,3	108,3

**• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при увеличении объема деятельности**

42. Самым важным фактором, обусловившим разницу по данному разделу, является выделение ассигнований на аренду и эксплуатацию семи вертолетов в течение всего бюджетного периода, исходя из предположения о том, что введенные ограничения на полеты вертолетов в воздушном пространстве Эритреи 1 июля 2007 года будут сняты. Ресурсы на 2006/07 год выделяются исходя из того, что запрет на полеты вертолетов будет действовать до 30 июня 2007 года включительно.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Связь</b>	(940,9)	(19,3)

**• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

43. Самым важным фактором, обусловившим разницу по данному разделу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, расходов на принадлежащее контингентам имущество, предоставленное на основе самообеспечения, в результате сокращения утвержденной численности личного состава с 2070 до 1470 человек в соответствии с резолюцией 1741 (2007) Совета Безопасности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Информационные технологии</b>	513,9	50,3

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

44. Разница главным образом обусловлена необходимостью замены устаревшего оборудования. В предыдущие два бюджетные периода замена оборудования производилась в существенно ограниченных масштабах в связи с неопределенностью будущего Миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Медицинское обслуживание</b>	(368,6)	(23,2)

- **Мандат: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

45. Самым важным фактором, обусловившим разницу по этому разделу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, расходов на принадлежащее контингентам имущество, предоставленное на основе самообеспечения, в результате сокращения утвержденной численности личного состава с 2070 до 1470 человек в соответствии с резолюцией 1741 (2007) Совета Безопасности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Специальное оборудование</b>	(365,6)	(36,8)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

46. Самым важным фактором, обусловившим разницу по этому разделу, является сокращение ассигнований на возмещение странам, предоставляющим войска, расходов на принадлежащее контингентам имущество, предоставленное на основе самообеспечения, в результате сокращения санкционированной численности военнослужащих контингентов с 2070 до 1470 человек в соответствии с резолюцией 1741 (2007) Совета Безопасности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
<b>Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование</b>	(699,8)	(6,7)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

47. Разница по данному разделу обусловлена запланированным сокращением потребностей по статье прочих расходов на перевозки и смежных расходов в связи с завершением реорганизации сил и прогнозируемым отсутствием в дальнейшем значительных потребностей в перевозке имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций.

#### **IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее**

48. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

- а) ассигновать сумму в размере 123 686 400 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;
- б) начислить в виде взносов сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 10 307 200 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.

#### **V. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, изложенных в ее резолюции 60/266, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора**

##### **A. Генеральная Ассамблея**

(Резолюция 60/266)

*Просьбы/рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций*

##### **Раздел II: представление бюджета**

Проводить обзор кадровых потребностей, должностных функций и уровней должностей, в котором учитывались бы изменения в мандатах и оперативных потребностях, а также фактически выполняемые обязанности и функции, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное использование ресурсов с точки зрения затрат (пункт 2).

Выполнено.

См. пункт 4 настоящего доклада.

Включать во все доклады об исполнении бюджетов операций по поддержанию мира, Базы материально-

Выполнено.

технического снабжения в Бриндизи, Италия, и вспомогательного счета подробные сведения о структуре ежемесячных расходов, а также представлять в контексте рассмотрения предлагаемых бюджетов, насколько это возможно, дополнительную информацию, содержащую самые последние имеющиеся финансовые данные о фактических расходах за текущий период (пункт 3).

### **Раздел XII: запасные части**

Представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об оптимальных объемах запасных частей во всех миссиях. Ассамблея просит также, чтобы бюджетные предложения на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года не превышали эти объемы (пункт 1).

### **Раздел XIII: более эффективное использование технологий**

Шире использовать видеоконференционные средства и электронные учебные программы для профессиональной подготовки и других целей и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о положительных результатах и повышении

#### **Воздушный транспорт**

В миссии постоянно поддерживался оптимальный объем материальных запасов (имущества и предметов снабжения). В связи с этим в бюджетном периоде 2007/08 годов закупка запасных частей не предусмотрена.

#### **Информационно-коммуникационные технологии**

Потребности в запасных частях были исчислены по нормативам, составляющим от 10 до 15 процентов от стоимости прогнозируемых материальных запасов по состоянию на 30 июня 2008 года с учетом фактических потребностей в соответствующих видах имущества в предыдущие периоды.

#### **Инженерное оборудование**

Ассигнования на закупку запасных частей в настоящем предлагаемом бюджете были исчислены исходя из 15-процентного норматива оптимальной стоимости запасных частей.

#### **Наземный транспорт**

Потребности в запасных частях были исчислены исходя из 5-процентного норматива стоимости парка автотранспортных средств, при этом имеющиеся запасы оперативно приводятся в соответствие с действующими руководящими принципами.

Миссия широко использует видеоконференционные средства в целях проведения трансграничных совещаний с участием штаб-квартир МООНЭЭ в Аддис-Абебе и Асмэре. Кроме того, Миссия Организации Объединенных Наций в Судане также

*Просьбы/рекомендации**Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций*

эффективности, достигнутых за счет более широкого использования этих инструментов (пункт 1).

использует такие средства для проведения совещаний в формате видеомоста между ее отделением в Аддис-Абебе и штаб-квартирой в Хартуме.

## **В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам**

(A/60/790 и A/61/575)

*Просьбы/рекомендации**Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций*

По мнению Консультативного комитета, расходы, связанные с финансированием этих должностей, должны учитываться в качестве расходов на временный персонал общего назначения. В данном случае речь идет о новой функции, и Комитет изложит более подробные замечания по этому вопросу в своем общем докладе.

Выраженное Консультативным комитетом мнение относительно того, что соответствующие расходы Группы по вопросам поведения и дисциплины должны учитываться в качестве расходов по персоналу, а не расходов на временный персонал общего назначения, было принято к сведению.

Хотя Консультативный комитет не возражает против предоставления испрашиваемых ассигнований на Группу по вопросам поведения и дисциплины в МООНЭЭ, он рассчитывает на то, что эти ресурсы будут использоваться лишь по своему прямому назначению и в полном соответствии с резолюцией 59/296 (раздел XIV, пункт 4(d)), в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить, в частности, полное обоснование потребностей в ресурсах — как в Центральных учреждениях, так и на местах — с учетом конкретных особенностей каждой миссии и на основе эмпирических данных о фактическом числе утверждений о фактах сексуальной эксплуатации и надругательств и случаях такой эксплуатации и надругательств. Любая экономия, которая может быть обеспечена в контексте осуществления этого положения резолюции 59/296, должна быть отражена в отчете об исполнении бюджета, который должен включать конкретные данные о рабочей нагрузке Группы по вопросам поведения и дисциплины (A/60/790, пункт 17).

См. пункт 32 настоящего доклада.

Консультативный комитет просит указать в следующем предлагаемом бюджете МООНЭЭ прогнозируемый объем добровольных взносов, предназначенных на цели осуществления проектов с быстрой отдачей (A/60/790, пункт 24).

Целевой фонд поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее, через который вносились добровольные взносы на цели осуществления проектов с быстрой отдачей в МООНЭЭ, с сентября 2005 года так и не возобновил свою работу. В настоящее время Миссия не осуществляет активной деятельности по сбору дополнительных средств для осуществления проектов с быстрой отдачей. В связи с этим в настоящее время не

Консультативный комитет отмечает, что в пересмотренном бюджете указаны элементы схемы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, такие, как показатели достижения результатов и мероприятия, которые необходимо скорректировать с учетом новой конфигурации МООНЭЭ. В связи с этим Комитет отмечает, что показатели достижения результатов в следующем бюджетном документе должны отражать фактические функции Миссии (A/61/575, пункт 8).

Консультативный комитет полагает, что информация о всех последствиях изменения конфигурации Миссии для ее общих кадровых потребностей, перераспределения должностей и взаимосвязи между военным, профильным и вспомогательным компонентами будет представлена в предлагаемом бюджете МООНЭЭ на финансовый 2007/08 год (A/61/575, пункт 10).

представляется возможным сделать какие-либо обоснованные прогнозы в отношении суммы добровольных взносов, которая будет направлена на осуществление проектов с быстрой отдачей.

Выполнено.

См. пункт 16 настоящего доклада.

### **С. Комиссия ревизоров**

(A/60/5, vol. II, глава II)

Для осуществления военного наблюдения МООНЭЭ в дополнение к стандартным коммерческим полноприводным автотранспортным средствам располагала 56 бронированными машинами, используемыми в качестве парка разведывательных автомобилей, общей стоимостью в 5,4 млн. долл. США. В ходе использования этого парка разведывательных автомобилей в условиях пересеченной местности вскрылись конструктивные недостатки, что отрицательно сказалось на возможности эксплуатации этих автотранспортных средств. Показатель использования был низким. По меньшей мере 14 из этих автомобилей не использовались, находились в ремонте или не подлежали ремонту (пункт 209). Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира рассмотреть ожидаемый срок службы и экономическую эффективность использования разведывательных автотранспортных средств (пункт 210).

Эксплуатационная надежность разведывательных автотранспортных средств возросла. Целесообразность использования этих автотранспортных средств следует оценивать с учетом минной опасности, так как они в основном сосредоточены в Западном секторе, где такая опасность велика.

Комиссия отметила недостатки, отчасти обусловленные задержками с установкой и мониторингом системы Carlog, механизмов контроля, призванных не допускать несанкционированного использования автотранспортных средств Организации Объединенных Наций в следующих миссиях: МООНСГ, ВСООНК, МООНК, МООНЭЭ, МООННПВТ и ОООНКИ. К числу этих недостатков относились незаполнение и отсутствие удостоверения проездных документов; отсутствие в некоторых случаях указания сотрудниками частного или официального характера поездки; и несоблюдение миссиями в некоторых случаях руководящих указаний Центральных учреждений (пункт 219). Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира и административным руководителям миссий обеспечивать надлежащее функционирование механизмов контроля во всех миссиях для недопущения несанкционированного использования автотранспортных средств Организации Объединенных Наций в личных целях (пункт 220).

Отметив прилагаемые Департаментом операций по поддержанию мира усилия и улучшение положения в различных миссиях по поддержанию мира, Комиссия высказала следующие замечания: недостатки в том, что касается упаковки, хранения и обеспечения надлежащего температурного режима при хранении пайков, были выявлены в МООНРЗС, ВСООНЛ, ВСООНК, ОООНКИ, ОНЮБ, СООННР и МООНЭЭ; фактические запасы пайков не соответствовали учетной документации в МООНЭЭ и СООННР (подпункты (а) и (е) пункта 324). Комиссия рекомендует администрации внедрить процедуры для обеспечения надлежащего управления снабжением пайками и контролировать их соблюдение (пункт 326).

В том что касается управления отпусками, Комиссия отметила следующие недостатки: МООНЭЭ пришлось изменить форму бланка для оформления отпусков для обеспечения подтверждения наличия достаточного числа дней отпуска до его предоставления (пункт 334(с)). Комиссия рекомендовала администрации осуществлять контроль за соблюдением миссиями правил и процедур в отношении отпусков и обеспечивать исправное ведение учетной документации по отпускам (пункт 335).

Для заполнения штатного расписания, предусматривающего 24 должности сотрудников, занимающихся вопросами воздушного транспорта, МООНЭЭ осуще-

Установка и мониторинг системы Carlog обеспечены. В случае, если пробег автотранспортного средства за определенный срок превышает установленный показатель, начальник соответствующей секции обязан удостоверить необходимость сверхнормативного пробега и представить соответствующие документы. Если автотранспортные средства используются в неслужебных целях, с сотрудника взимается соответствующая плата.

Через два дня после выявления недостатков термомограф в холодильном шкафу в Адиграте был отремонтирован Секция снабжения следит за тем, чтобы подрядчики использовали контейнеры-рефрижераторы и поддерживали их в рабочем состоянии. Рекомендация принята к исполнению.

В данном случае была допущена канцелярская ошибка: вместо 2000 упаковок пайков СОМРО было указано 200 упаковок. Сразу по выявлении этой ошибки она была устранена.

Рекомендация принята к сведению и осуществлению.

В соответствии с рекомендацией Комиссии в ноябре 2005 года МООНЭЭ отказалась от практики найма национальных сотрудников в качестве ин-

ствила набор 7 сотрудников на основе контрактов на закупки. Эти сотрудники были наняты в нарушение резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи (раздел VIII, пункт 11), в которой Ассамблея в связи с практикой найма индивидуальных подрядчиков или лиц по контрактам на закупки для выполнения постоянных по характеру функций просила Генерального секретаря вносить на рассмотрение Ассамблеи вопрос о создании той или иной должности, если предусмотренные для нее функции по своему характеру являются постоянными и ее создание поэтому является обоснованным (пункт 353). Комиссия рекомендовала администрации соблюдать положения резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи (раздел VIII, пункт 11), касающиеся найма частных лиц по контрактам на закупки для выполнения постоянных по характеру функций (пункт 354).

Перечень случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества, о которых сообщила МООНСЛ, был сопоставлен с перечнем, предоставленным Центральными учреждениями. МООНСЛ сообщила в общей сложности о 28 случаях, в то время как Центральные учреждения сообщили в общей сложности о 25 случаях, относящихся к МООНСЛ. Таким образом, между двумя представленными перечнями в трех случаях возникли расхождения. Что касается МООНЭЭ и МООНК, то эти миссии не информировали Центральные учреждения о новых 2 и 16 случаях, соответственно (пункт 404). Комиссия рекомендовала администрации обеспечить точность и согласованность сообщаемой информации о случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества. Комиссия рекомендует далее, чтобы администрация представила Комиссии ревизоров заверенный окончательный перечень случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества (пункты 405).

дивидуальных подрядчиков или по контрактам на закупки для выполнения постоянных по характеру функций.

Миссия запросила перечень указанных в замечаниях случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества для принятия надлежащих мер.

## **D. Управление служб внутреннего надзора**

(A/60/713 и A/60/717)

В результате проведенного представителями УСВН опроса персонала ОНЮБ, ОООНКИ, МООНК и МООНЭЭ сложилось общее впечатление о том, что руководство миссий не придерживалось единообразного подхода при рассмотрении дисциплинарных вопро-

Мнение о том, что старшим руководителям и командирам удается избегать наказания за ненадлежащее поведение, не вполне оправдано. Например, Специальный представитель Генерального секретаря направил одному из старших команди-

сов. Общее мнение сводилось к тому, что старшим руководителям и командирам удастся избежать наказания за ненадлежащее поведение, тогда как персонал более низких уровней наказывается за такие же нарушения. Например, в МООНК, несмотря на то, что в директивных указаниях в отношении гражданской полиции четко говорится о том, какие дисциплинарные меры следует принимать, многие респонденты из числа гражданских полицейских отметили, что на практике дисциплинарные меры применяются непоследовательно, в зависимости от служебного положения, национальности и/или пола сотрудника.

В МООНЭЭ некоторые респонденты из числа местного персонала в своих комментариях отметили, что случаи нарушений, совершаемых международными сотрудниками, о которых сообщают национальные сотрудники, должны рассматриваться на равноправной основе (A/60/713, пункт 12).

Управление служб внутреннего надзора установило, что в районе действия МООНЭЭ имели место многочисленные случаи управления автотранспортными средствами в нетрезвом состоянии. Однако, как представляется, единого стандарта для рассмотрения таких случаев нет. В одном случае рядовой, который зашел на территорию лагеря для штабных офицеров и якобы находился в нетрезвом состоянии, был репатрирован за нарушение дисциплины. Однако в другом случае младший капрал из того же контингента, находясь в нетрезвом состоянии, не был допущен в лагерь для штабных офицеров, поскольку с ним была местная женщина. Он, тем не менее, прошел на территорию лагеря, сел за руль принадлежащего МООНЭЭ грузовика и врезался в шлагбаум. Хотя допущенное им нарушение было более серьезным, он не был репатрирован. Вопрос о репатриации поднимается командующими контингентами. Столь различные наказания за нарушения норм поведения дали веские основания полагать, что в Миссии к нарушителям относятся неодинаково (A/60/713, пункт 13).

Общая доля вакантных должностей в полевых миссиях на 31 мая 2005 года составляла 23 процента. Доля вакантных должностей применительно к категории спе-

ров письмо с порицанием в связи с нарушениями, указанными в докладе ревизора-резидента.

В Финансовой секции была выявлена попытка мошенничества со стороны начальника Секции, о чем было информировано Управление служб внутреннего надзора для принятия последующих мер.

Утверждения о том, что поступающие от национальных сотрудников сообщения о нарушениях, совершаемых международными сотрудниками, рассматриваются на равноправной основе, должны быть подкреплены доказательствами и проанализированы компетентными органами. Тем не менее руководство Миссии будет стремиться обеспечить рассмотрение дисциплинарных вопросов на равноправной основе.

Представление ходатайства о репатриации военнослужащих воинских контингентов является прерогативой командиров соответствующих контингентов. Требуется информировать через постоянные представительства национальные военные власти стран, предоставляющих войска, о необходимости надлежащим образом инструктировать командиров контингентов.

Высокая доля вакантных должностей в Миссии, вероятно, обусловлена тем, что одно из принимающих правительств (Эритрея) приняло реше-

циалистов и выше составлял 32 процента. Хотя на этапе развертывания новых миссий, таких, как МООНВС, ОООНКИ и МООНЛ, можно ожидать более высоких показателей наличия вакантных должностей, доля вакантных должностей свыше 20 процентов в существующих миссиях, например в МООНДРК, МООНЭЭ, ВСООНЛ и ОНВУП, может негативно сказываться на выполнении миссиями своих мандатов или указывать на то, что необходимость в некоторых должностях отпала. В самих миссиях какой-либо механизм, например план действия в области людских ресурсов, который позволяет регулировать нормы вакансий и устанавливать цели выхода на желательный уровень укомплектования, отсутствует. По мнению Управления служб внутреннего надзора, наличие такого механизма является важнейшим условием для налаживания контроля над нормами вакансий (A/60/717, пункт 41).

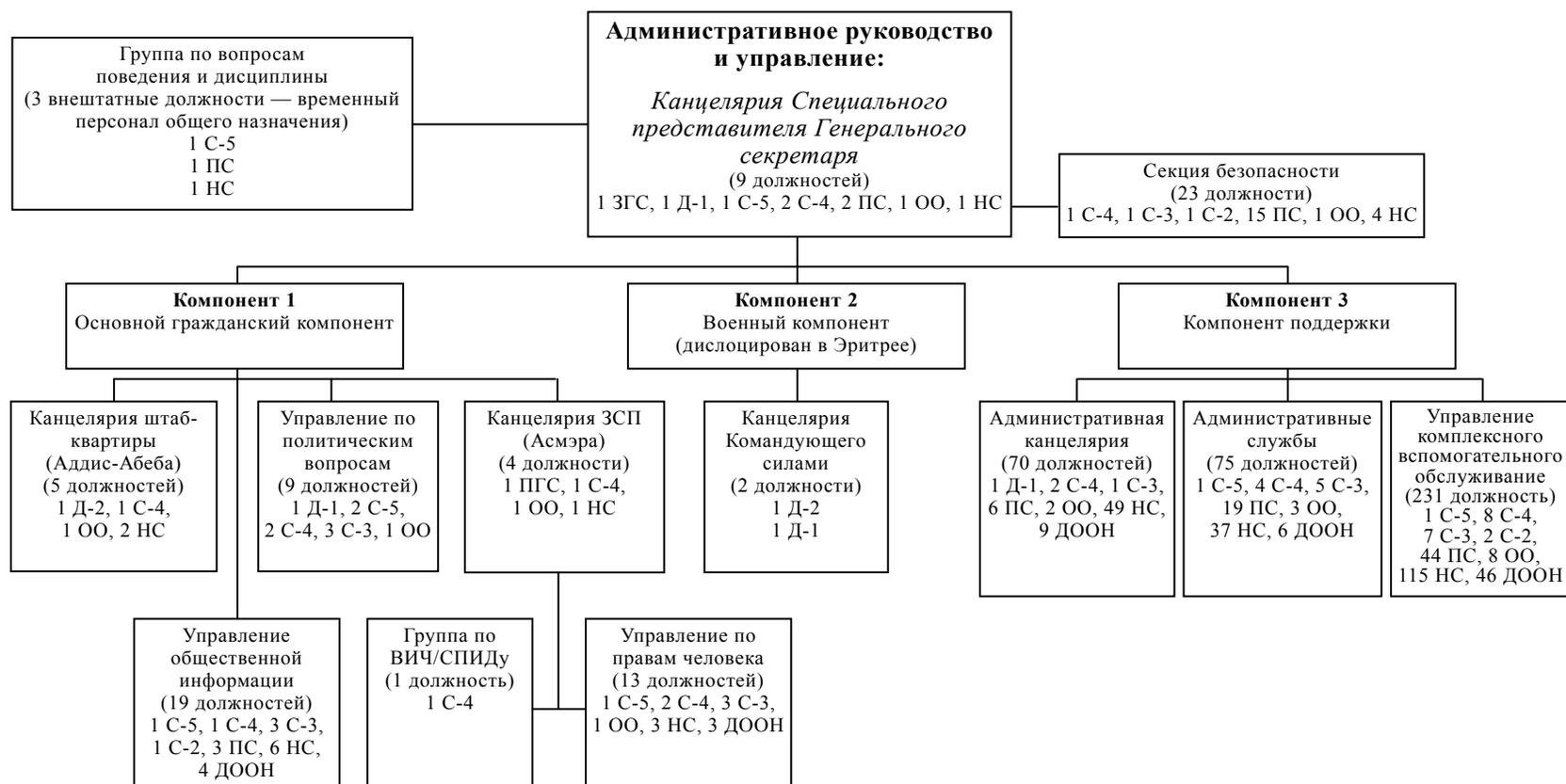
ние об ограничении развертывания персонала из определенных стран на территории своей страны. Такое ограничение затрудняет набор персонала и ограничивает круг квалифицированных кандидатов для заполнения определенных вакансий.

Нестабильное положение миссии, неоднократные сокращения ее численности с перспективой ее дальнейшего сокращения в ближайшем будущем создают дополнительные трудности с набором квалифицированного международного персонала.

## Приложение

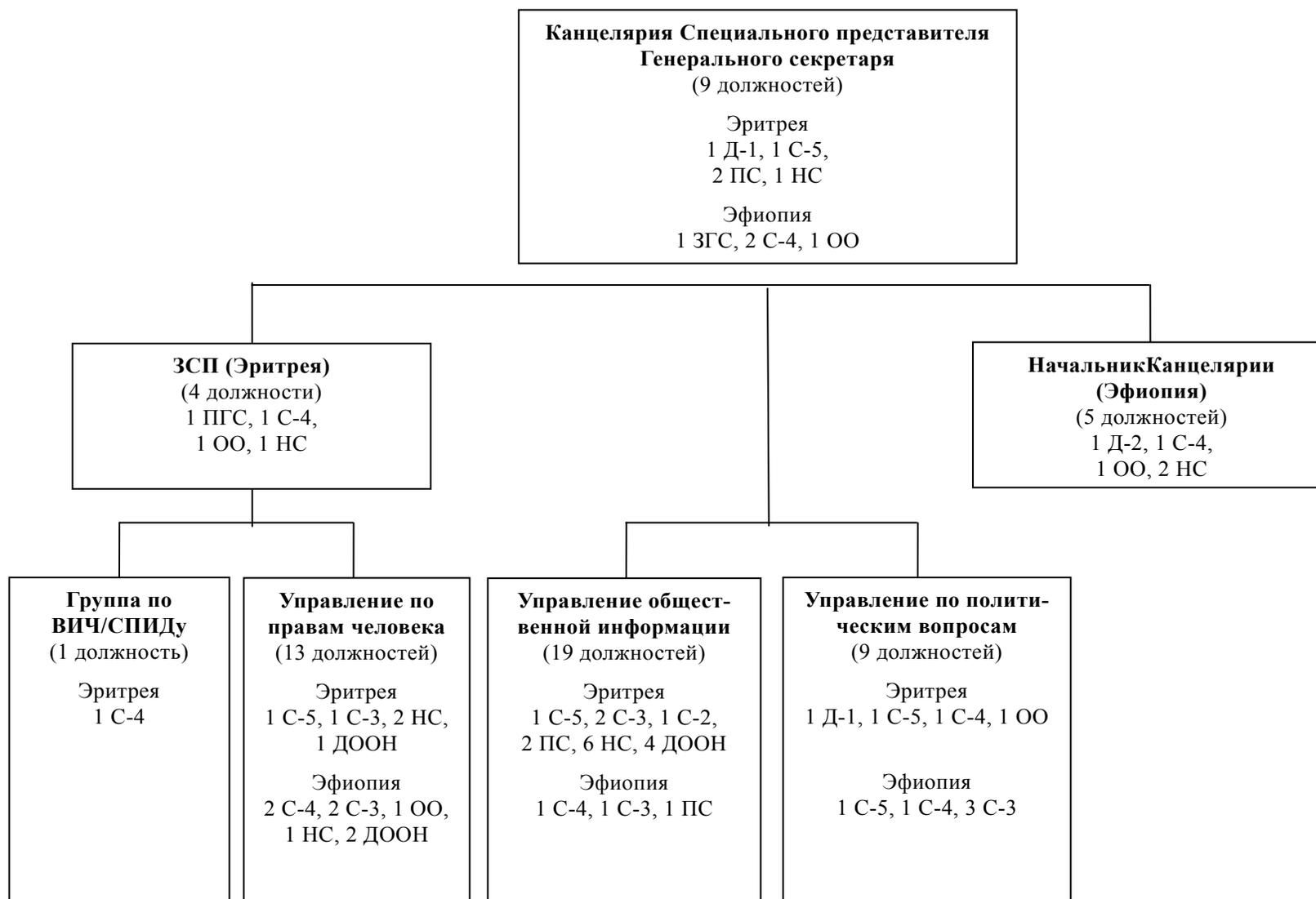
### Организационная структура\*

#### А. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

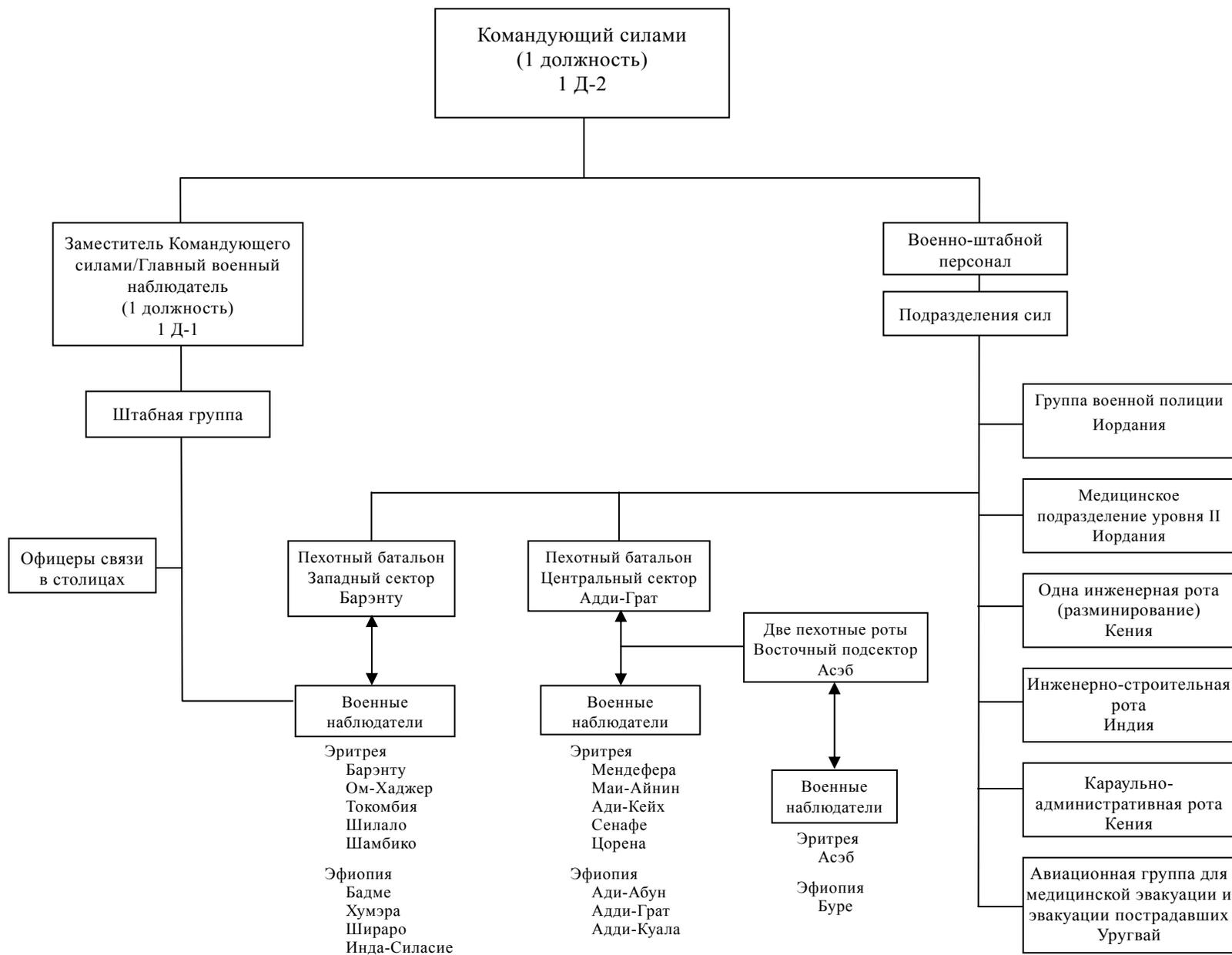


\* *Сокращения:* ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ЗСП — заместитель Специального представителя Генерального секретаря; ПС — полевая служба; ОО — общее обслуживание; НС — национальный сотрудник; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

## В. Основной гражданский компонент



## С. Военный компонент



## D. Компонент поддержки

